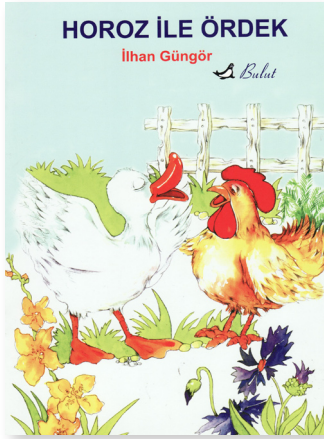


2009 - 2010

# TYRKISK BØGER OG FILM for børn

## ÇOCUKLAR İÇİN TÜRKÇE kitaplar ve filmler



## Kullanıcıya:

Bu katalog BiblioteksCenter for Integration tarafından hazırlanmış olup, 2009 yılında alınan Türkçe ürünleri kapsamaktadır. Bu ürünler [www.bibliotek.dk](http://www.bibliotek.dk) ya da yerel kütüphaneler aracılığıyla ödünç alınabilir. BiblioteksCenter for Integration hakkında daha fazla bilgi edinmek için ya da kendi anadilinizdeki ürünleri nasıl ısmarlayacağınızı öğrenebilmek için [www.statsbiblioteket.dk/sbci](http://www.statsbiblioteket.dk/sbci) adresini tıklayınız: [www.statsbiblioteket.dk/sbci/bibliotekdk](http://www.statsbiblioteket.dk/sbci/bibliotekdk)

Katalogda kitaplardaki konularla ilgili ipucu kelimeler Türkçe ve Danimarkaca yazılmıştır. Danimarkaca olan ipucu kelimeler [www.bibliotek.dk](http://www.bibliotek.dk) adresinde aramada kullanılabilir. "Sprog" kutusunu seçip "emne" ipucu kelimeleri yazarak arama yapabilirsiniz.

## Til lånere:

Kataloget er udarbejdet af BiblioteksCenter for Integration, og indeholder tyrkiske materialer indkøbt i 2009. Materialerne kan bestilles på [www.bibliotek.dk](http://www.bibliotek.dk) eller via dit lokale folkebibliotek. Læs mere om BiblioteksCenter for Integration på [www.statsbiblioteket.dk/sbci](http://www.statsbiblioteket.dk/sbci), hvor du blandt andet kan få tips til at bestille bøger på dit sprog på [www.statsbiblioteket.dk/sbci/bibliotekdk](http://www.statsbiblioteket.dk/sbci/bibliotekdk).

I kataloget er anført emneord på tyrkisk og dansk. De danske emneord kan benyttes til søgning i [www.bibliotek.dk](http://www.bibliotek.dk). Vælg sprog og tilføj emne.

## Til biblioteker:

Materialerne i kataloget kan bestilles via Netpunkt eller via [Statsbibliotekets database](#).

## **İçindekiler - Indholdsfortegnelse**

<b>Çocuk kitapları</b>	<b>3</b>
<b>Bøger for børn</b>	<b>3</b>
Çocuklar için yazın kitapları	3
Skønlitteratur for børn	3
Çocuklar için başvuru kitapları	10
Faglitteratur for børn	10
<b>Çocuklar için film</b>	<b>11</b>
<b>Film for børn</b>	<b>11</b>

## Çocuk kitapları Bøger for børn

### Çocuklar için yazın kitapları Skønlitteratur for børn



**Selin çiftlikte.** 2008

Selin'in çiftlik gezisini anlatan resimli kitap. 4 yaşından itibaren

Konu: çocuklar, hayvanlar, tarım

Billedbog om Selin der besøger en bondegård. Fra 4 år

Emneord: børn, dyr, landbrug, billedbog

Faustnummer: 2 785 834 1



**Selin fırtına kopuyor.** 2008

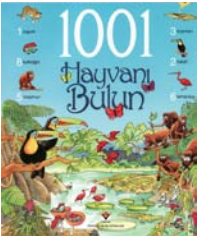
Selin bir fırtınaya tanık oluyor. 4 yaşından itibaren

Konu: çocuklar, öğrenmek, hava koşulları

Billedbog om en lille pige Selin og stormvejret. Fra 4 år

Emneord: børn, gå på opdagelse, vejret, billedbog

Faustnummer: 2 785 847 3



**Brocklehurst, Ruth**

**1001 hayvanı bulun.** 2008

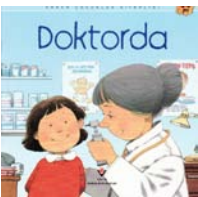
Hayvanları tanıtan resimli bir kitap. 3 yaşından itibaren

Konu: öğrenmek, sayılar, hayvanlar

Billedbog. Find dyr fra hele verden. Tæl hvor mange der er af hver, og se hvor de lever. Fra 3 år

Emneord: gå på opdagelse, tal, dyr

Faustnummer: 2 786 408 2



**Civardi, Anne**

**Doktor da.** 2008

Doktora giden çocukları anlatan resimli bir kitap. 3 yaşından itibaren

Konu: çocuklar, doktora gitmek

Billedbog om børn, der bliver undersøgt hos lægen. Fra 3 år

Emneord: børn, lægebesøg, billedbog

Faustnummer: 2 785 282 3



**Civardi, Anne**

**Hastanede.** 2008

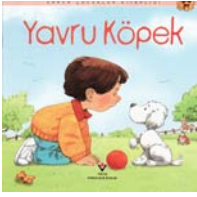
Ameliyat öncesi bir doktor Murat'ı muayene ediyor. 3 yaşından itibaren

Konu: çocuklar, doktora gitmek, hastane, resimli kitaplar

På hospitalet bliver lille Murat undersøgt af lægen inden han bliver opereret. Fra 3 år

Emneord: børn, lægebesøg, hospitaler, billedbog

Faustnummer: 2 785 424 9



**Civardi, Anne**

**Yavru köpek.** 2008

Zeynep ve Can bir yavru köpek alıyolar. 3 yaşından itibaren

Konu: çocuklar,köpek yavruları,resimli kitaplar

Zeynep og Can skal sammen med far og mor vælge deres nye hundehvalp. Fra 3 år

Emneord: børn, hundehvalpe, billedbog

Faustnummer: 2 785 436 2



**Duman, Faruk**

**Jüpiter'in eteği.** 2009

Güneşi, gezegenleri konu alan resimli bir kitap. 4 yaşından itibaren

Konu: jüpiter,gezegenler,güneş sistemi,resimli kitaplar

Billedbog om solen, jupiter og planeter. Fra 4 år

Emneord: jupiter, solsystemet, planeter, billedbog

Faustnummer: 2 786 482 1



**Edwards, Richard**

**Ormanda doğum günü partisi.** 2009

Ayıcık doğum gününü kutluyor. 4 yaşından itibaren

Konu: ayılar,arkadaşlık,resimli kitaplar

Billedbog om en lille bjørneunge, der fejrer sin fødselsdag. Fra 4 år

Emneord: bjørne, fantasi, venskab, billedbog

Faustnummer: 2 786 583 6



**Güngör, İlhan**

**Horoz ile ördek.** 2008

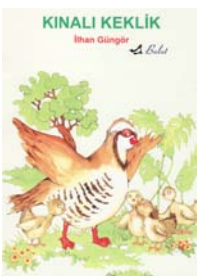
Ördekle horozu anlatan resimli kitap. 4 yaşından itibaren

Konu: hayvanlar,öğrenmek,arkadaşlık,resimli kitaplar

Billedbog om en and og en hane. Fra 4 år

Emneord: dyr, gå på opdagelse, venskab, billedbog

Faustnummer: 2 785 921 6



**Güngör, İlhan**

**Kıvalı keklik.** 2008

Yavrularını koruyan bir keklği anlatan resimli kitap. 4 yaşından itibaren

Konu: hayvanlar,öğrenmek,arkadaşlık,resimli kitaplar

Billedbog om en agerhønemor og sine unge. Fra 4 år

Emneord: dyr, gå på opdagelse, venskab, billedbog

Faustnummer: 2 785 890 2



**Johnson, Richard**

**Mucit dedemin müthiş icatları.** 2008

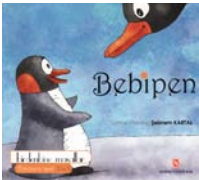
Becerikli bir dedeyi anlatan resimli kitap. 4 yaşından itibaren

Konu: çocuklar,fantazi,arkadaşlık,resimli kitaplar

Billedbog om en opfindsom farfar. Fra 4 år

Emneord: børn, fantasi, venskab, billedbog

Faustnummer: 2 784 641 6



**Kartal, Şebnem**

**Bebipen.** 2008

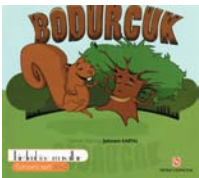
Yavru penguenin resimli öyküsü. 6 yaşından başlayarak

Konu: çocuklar,fantazi,arkadaşlık,resimli kitaplar

Billedbog om en baby pingvin. Fra 6 år

Emneord: børn, fantasi, venskab, billedbog

Faustnummer: 2 785 713 2



**Kartal, Şebnem**

**Bodurcuk.** 2008

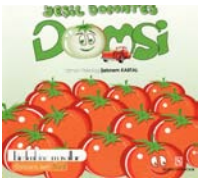
Yolunu kaybeden sincabın resimli öyküsü. & yaşından itibaren

Konu: çocuklar,fantazi,arkadaşlık,resimli kitaplar

Billedbog om en lille egern, der ikke kunne finde vejen til skoven. Fra 6 år

Emneord: børn, fantasi, venskab, billedbog

Faustnummer: 2 785 661 6



**Kartal, Şebnem**

**Yeşil domates domsi.** 2008

Yeşil domatesin resimli öyküsü. 6 yaşından itibaren

Konu: çocuklar,fantazi,arkadaşlık,resimli kitaplar

Billedbog om en grøn tomat. Fra 6 år

Emneord: børn, fantasi, venskab, billedbog

Faustnummer: 2 785 702 7



**McAllister, Angela**

**Cesur Fırfır.** 2009

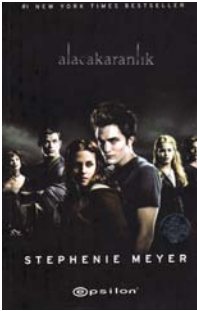
Tavşanla ayının arkadaşlığını anlatan resimli kitap. 3 yaşından itibaren

Konu: öğrenmek,arkadaşlık,resimli kitaplar

Billedbog om venskabet mellem en lille kanin og en bjørn. Fra 3 år

Emneord: gå på opdagelse, venskab, billedbog

Faustnummer: 2 786 741 3



**Meyer, Stephenie**

**Alacakaranlık.** 2009

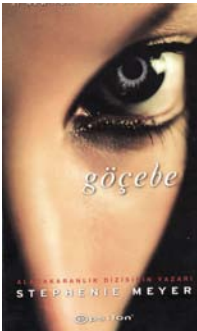
16 yaşındaki Bella sınıf arkadaşı Edward'a aşık olur, ama o bir vampirdir. 13 yaşından itibaren

Konu: vampirler,aşk,arkadaşlık

Bella på 16 år forelsker sig hovedkuls i klassekammeraten Edward. Selvom han fortæller hende, at han er vampyr, og hun er i fare, når hun frister ham, skræmmer det hende ikke. Det er der derimod andre vampyrer, der gør. Fra 13 år

Emneord: vampyrer, kærlighed, venskab

Faustnummer: 2 793 652 0



**Meyer, Stephenie**

**Göçebe.** 2009

Bilim-kurgu roman. 13 yaşından itibaren

Konu: bilim-kurgu,gerilim,aşk,gezegenler

Science fiction roman. Fra 13 år

Emneord: science fiction, spænding, kærlighed, planeter

Faustnummer: 2 793 452 8



**Meyer, Stephenie**

**Şafak vakti.** 2009

Bella ile vampir Edward'ın aşkı. 13 yaşından itibaren

Konu: vampirler,aşk,arkadaşlık

Bella på 16 år forelsker sig hovedkuls i klassekammeraten Edward. Selvom han fortæller hende, at han er vampyr, og hun er i fare, når hun frister ham, skræmmer det hende ikke. Det er der derimod andre vampyrer, der gør. Fra 13 år

Emneord: vampyrer, kærlighed, venskab, varulve

Faustnummer: 2 793 746 2



**Meyer, Stephenie**

**Yeniay.** 2009

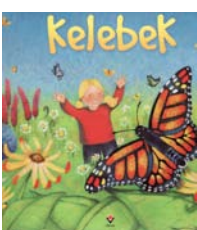
Bella vampir olan Edward'ı sever. Ancak vampir aile bu aşka karşıdır. 13 yaşından itibaren

Konu: vampirler,aşk,arkadaşlık

Den unge pige Bella er dybt forelsket i den flotte unge vampyr Edward. Men Edward og hans vampyrfamilie bliver nødt til at flytte væk i en fart, og den ulykkelige Bella er nu alene tilbage. Fra 13 år

Emneord: vampyrer, kærlighed, venskab

Faustnummer: 2 793 617 2



**Milbourne, Anna**

**Kelebek.** 2006

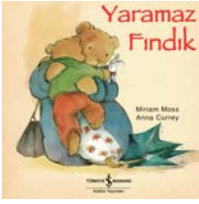
Kelebekler hakkında resimli bir kitap. 3 yaşından itibaren

Konu: kelebekler,resimli kitaplar

Billedbog om en sommerfugl. Fra 3 år

Emneord: sommerfugle, billedbog

Faustnummer: 2 786 653 0



**Moss, Miriam**

**Yaramaz Fındık.** 2009

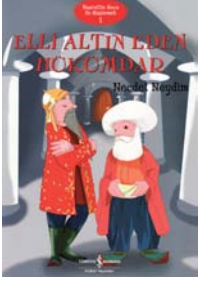
Küçük ayıyı anlatan resimli kitap

Konu: çocuklar,fantazi,arkadaşlık,resimli kitaplar

Billedbog om en lille bjørn. Fra 4 år

Emneord: børn, fantasi, venskab, billedbog

Faustnummer: 2 786 507 0



**Neydim, Necdet**

**Elli altın eden hükümdar.** 2008

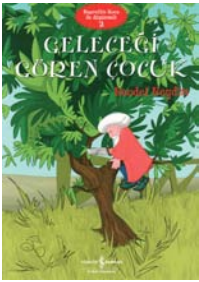
Resimli bir Nasreddin Hoca öyküsü. 4 yaşından itibaren

Konu: çocuklar,fantazi,arkadaşlık,resimli kitaplar

Billedbog om en lille dreng og en gamle klog mand Nasreddin Hoca. Fra 4 år

Emneord: børn, fantasi, venskab, billedbog

Faustnummer: 2 784 515 0



**Neydim, Necdet**

**Geleceği gören çocuk.** 2008

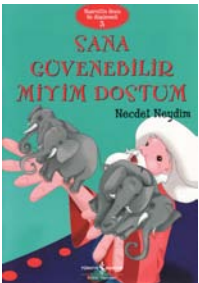
Resimli bir Nasreddin Hoca öyküsü. 4 yaşından itibaren

Konu: çocuklar,fantazi,arkadaşlık,resimli kitaplar

Billedbog om en lille dreng og en gamle klog mand Nasreddin Hoca. Fra 4 år

Emneord: børn, fantasi, venskab, billedbog

Faustnummer: 2 784 567 3



**Neydim, Necdet**

**Sana güvenebilir miyim dostum.** 2008

Resimli bir Nasreddin Hoca öyküsü. 4 yaşından itibaren

Konu: çocuklar,fantazi,arkadaşlık,resimli kitaplar

Billedbog om en lille dreng og en gamle klog mand Nasreddin Hoca. Fra 4 år

Emneord: børn, fantasi, venskab, billedbog

Faustnummer: 2 784 575 4



**Neydim, Necdet**

**Sen ıslık çalmayı bilir misin?** 2008

Çocuklar için şiirler. 6 yaşından itibaren

Konu: çocuklar,şiirler

Udvalgte digter for børn. Fra 6 år

Emneord: børn, digte, digtsamling

Faustnummer: 2 784 631 9



**Neydim, Necdet**

**Tilki çalışmayı nasıl öğrendi.** 2008

Kuyruğunu kaybeden tilkinin resimli öyküsü. 4 yaşından itibaren

Konu: öğrenmek,fantazi,hayvanlar,resimli kitaplar

En ræv som mistede sin hale kæmper for at få den tilbage. Fra 4 år

Emneord: gå på opdagelse, dyr, fantasi, billedbog

Faustnummer: 2 784 576 2



**Norac, Carl**

**Dedem bir şampiyon.** 2009

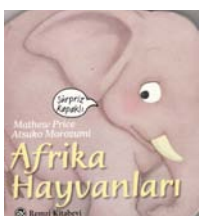
Küçük bir kızla dedesinin resimli öyküsü. 3 yaşından itibaren

Konu: çocuklar,arkadaşlık,resimli kitaplar

Billedbog om venskabet mellem en lille pige og hendes bedstefar. Fra 3 år

Emneord: børn, venskab, billedbog

Faustnummer: 2 786 723 5



**Price, Mathew**

**Afrika hayvanları.** 2008

Miniklere hayvanları tanıtan resimli bir kitap. 2 yaşından itibaren

Konu: hayvanlar,çocuklar,resimli kitaplar,aç bak kitapları

Pegebog om dyr. Fra 2 år

Emneord: dyr, børn, pegebøger, løft og kig

Faustnummer: 2 784 712 9



**Price, Mathew**

**Evcil hayvanlar.** 2008

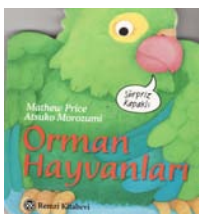
Miniklere hayvanları tanıtan resimli bir kitap.2 yaşından itibaren

Konu: hayvanlar,çocuklar,resimli kitaplar,aç bak kitapları

Pegebog om dyr. Fra 2 år

Emneord: dyr, børn, pegebøger, løft og kig

Faustnummer: 2 784 652 1



**Price, Mathew**

**Orman hayvanları.** 2008

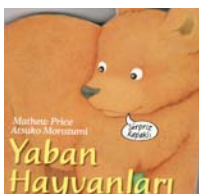
Miniklere hayvanları tanıtan resimli bir kitap.2 yaşından itibaren

Konu: hayvanlar,çocuklar,resimli kitaplar,aç bak kitapları

Pegebog om dyr. Fra 2 år

Emneord: dyr, børn, pegebøger, løft og kig

Faustnummer: 2 784 725 0



**Price, Mathew**

**Yaban hayvanları.** 2008

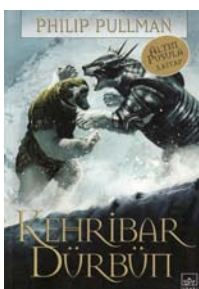
Miniklere hayvanları tanıtan resimli bir kitap.2 yaşından itibaren

Konu: hayvanlar,çocuklar,resimli kitaplar,aç bak kitapları

Pegebog om dyr. Fra 2 år

Emneord: dyr, børn, pegebøger, løft og kig

Faustnummer: 2 784 721 8



**Pullman, Philip**

**Kehribar dürbün. 2008**

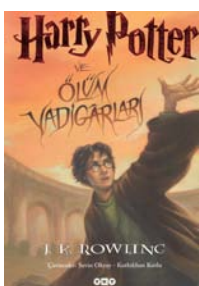
Lyra ve Will dünyayı kurtarmak için savaşıyorlar. 12 yaşından itibaren

Konu: fantastik öyküler, iyiler, kötüler, paralel evrenler, aşk, ölüm

Lyra og Will har en dødsensfarlig opgave at udføre mens de stadig er børn. De møder døden og kærligheden - og samtidig kæmper Lord Asriel, Fru Coulter og Autoriteten om verdensherredømmet. Fra 12 år

Emneord: fantastiske fortællinger, det gode, det onde, parallelle verdener, kærlighed, døden

Faustnummer: 2 786 677 8



**Rowling, Joanne K.**

**Harry Potter ve ölüm yadigârları. 2007**

Harry, Ron ve Hermione kötülerle savaşıyor. 12 yaşından itibaren

Konu: fantasi, büyücüler, büyü

Fantasy. Harry Potter er sammen med sine gode venner Ron og Hermione taget ud på en farlig færd. De skal finde den onde troldmand Voldemorts Horcruxer og ødelægge dem. Fra 12 år

Emneord: fantasy, troldmænd, magi

Faustnummer: 2 786 878 9



**Sezer, Sennur**

**Mevlâna dedem demiş ki. 2008**

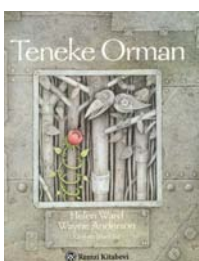
Taylan ve Ayşe Mevlana'dan öyküler dinliyor. 9 yaşından itibaren

Konu: yaşam anlayışı, yaşam, aşk, önyargılar

Taylan og Ayşe får en gæst, der kan mange fortællinger fra Mevlâna. Fra 9 år

Emneord: livsanskuelse, livet, kærlighed, fordomme

Faustnummer: 2 786 839 8



**Ward, Helen**

**Teneke orman. 2008**

Hurda metallerden yeni bir dünya yaratan adamın resimli öyküsü. 3 yaşından itibaren

Konu: düşler, istekler, yaşam, fantasi, fantastik öyküler

Billedbog om at få opfyldt sine drømme. En gammel mand bor midt i et skrotbjerg. Han drømmer om en farverig, levende jungle. Han bygger en skov af skrot. Så fremsiger han et ønske mod månen. Og hans drøm går i opfyldelse. Fra 3 år

Emneord: drømme, ønsker, liv, fantasi, fantastiske fortællinger

Faustnummer: 2 786 903 3

## Çocuklar için başvuru kitapları Faglitteratur for børn



50

**Roca, Núria**

**Dört element.** 2008

Dört element hakkında kolay okunur bir kitap.3 yaşından itibaren

Konu: elementler,toprak,hava,ateş,su

Fagbilledbog om de fire elementer. Let at læse. Fra 3 år

Emneord: elementerne, jord, luft, ild, vand

Faustnummer: 2 786 389 2



52.43

**Daynes, Katie**

**Keşfedin gezegenimiz.** 2008

Gezegeneğimizi tanıtan resimli bir kitap. 7 yaşından itibaren

Konu: gezegenler,güneş sistemi,çevre,resimli kitaplar,aç bak kitapları

Pegebog om vores planet, kontinenter, klima og forurening. Fra 7 år

Emneord: planeter, solsystemet, miljø, løft og kig, pegebøger

Faustnummer: 2 785 464 8



69.87

**Roca, Núria**

**Atma, kullan.** 2008

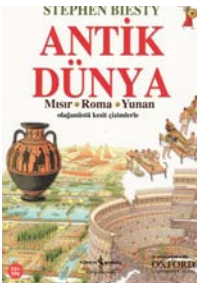
Çocuklara çevre koruma ve çevre kirliliği hakkında bilgi veren kolay okunan resimli bir kitap.3 yaşından itibaren

Konu: çevre koruma,kirillik,çocuklar

Fagbilledbog om miljøbeskyttelse og forurening. Let at læse. Fra 3 år

Emneord: miljøbeskyttelse, forurening, børn

Faustnummer: 2 786 342 6



91.4

**Antik dünya-Mısır, Roma, Yunan.** 2008

Eski uygarlıklarla ilgili resimli bir kitap. 8 yaşından itibaren

Konu: tarih,eski çağlar,antik dönem, Roma, Mısır, antik Yunan

Billedbog om de gamle civilisationer. Fra 8 år

Emneord: historie, antikken, oldtiden, romerriget, Ægypten, Grækenland

Faustnummer: 2 785 566 0

## Çocuklar için film Film for børn



### Andersen'in dünyası.

H. C. Andersen'i anlatan bir çizgi film.5 yaşından itibaren  
Konu: biyografik film

Skildring af H.C. Andersens liv fra den fattige barndom til berømmelsen. Fra 5 år  
Emneord: biografiske film  
Faustnummer: 2 797 045 1



### Baskerville'nin köpeği.

Sherlock Holmes ve Watson bu macerada Baskerville esrarını çözüyorlar.5 yaşından itibaren  
Konu: dram,detektivler,hurafeler,İngiltere,1800-1899

Sherlock Holmes og Dr. Watson kaldes til Baskerville Hall i Dartmoor, hvor den gamle Sir Charles Baskerville er død, tilsyneladende af naturlige årsager. Men spor peger i retning af den gamle myte på egnen om den frygtelige Baskervilles hund. Fra 5 år  
Emneord: drama, detektiver, overtro, England, 1800-1899  
Faustnummer: 2 796 760 4



### Denizler altında 20000 fersah.

Kaptan Nemo ve Nautilus denizaltısını konu alan bir çizgi film.5 yaşından itibaren  
Konu: sağ kalma,deniz öyküleri,denizaltılar

Professor Arronax, hans tjener Conseil og harpunkongen Ned Land ender, efter et forlis om bord på u-båden Nautilus, hos kaptajn Nemo. Det bliver starten på en spændende jordomsejling under havet, hvor mange mystiske og usandsynlige hændelser finder sted. Fra 5 år  
Emneord: overlevelse, søfortællinger, ubåde  
Faustnummer: 2 796 992 5



### Dünya'nın merkezine yolculuk.

Profesör Lidenbrock ve ekibi İzlanda'daki bir yanardağdan dünyanın merkezine iniyor.5 yaşından itibaren

Konu: bilimsel geziler,seyahatler

Tegnefilm. Professor Lidenbrock og hans følgeskab undersøger en islandsk vulkan, som fører lige ned i Jordens indre. Fra 5 år  
Emneord: ekspeditioner, opdagelsesrejser  
Faustnummer: 2 796 974 7



### Esrarengiz ada.

1865 yılında balonla ıssız bir adaya düşen beş adamı konu alan bir çizgi film.5 yaşından itibaren  
Konu: ıssız adalar,sağ kalma,balonlar,Pasifik Okyanusu,1860-1869

Fem mænds dramatiske ballongfærd i 1865 og deres landing på en øde ø i Stillehavet. Fra 5 år  
Emneord: robinsonader, overlevelse, luftballoner, Stillehavet, 1860-1869  
Faustnummer: 2 796 987 9



**Jungle Jack.** 200?

Çocuklar için çizgi film.5 yaşından itibaren  
Konu: çizgi film,çocuklar

Fra 5 år

Emneord: tegnefilm, børnefilm

Faustnummer: 2 796 874 0



**Kontu.** 200?

20 yıl haksız yere hapiste yatan Edmond Dantes'in macerasını konu alan bir çizgi film.5 yaşından itibaren

Konu: çizgi film,dram,intikam,Fransa,1800-1899

Den franske sømand Edmond Dantes bliver uskyldigt dømt for en forbrydelse. Efter 20 års fangenskab lykkes det ham at flygte, og han sætter alt ind på at hævne sig på sine fjender. Fra 5 år

Emneord: tegnefilm, børnefilm, drama, hævn, Frankrig, 1800-1899

Faustnummer: 2 796 865 1



**Nils & yaban kazları.**

Çocuklar için çizgi film.5 yaşından itibaren

Konu: çizgi film,çocuklar

Fra 5 år

Emneord: tegnefilm, børnefilm

Faustnummer: 2 797 054 0



**Notre Dame'nin Kamburu.**

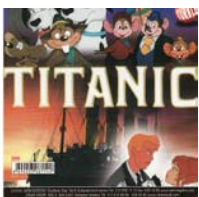
Notre Dame kilisesinin kambur çancısı Quasimodo'nun sevgisini konu alan bir çizgi film.5 yaşından itibaren

Konu: dram,ortaçağ,aşk,Paris,Fransa

Den pukkelryggede Quasimodo har siden sin fødsel boet i Notre Dame-kirken i 25 år, arbejder som klokker og er under sin værge Frollos strenge tilsyn. Men sigøjnerpiggen Esmeralda vækker følelserne i ham. Fra 5 år

Emneord: drama, middelalderen, kærlighed, Paris, Frankrig

Faustnummer: 2 797 061 3



**Titanic.**

1912 yılındaki Titanik faciasını konu alan bir çizgi film.5 yaşından itibaren

Konu: sağ kalma,deniz öyküleri,dram,gemiler,kazalar,1910-1919

Romantisk kærlighedshistorie mellem to unge fra vidt forskellige samfundslag, der mødes på luksuslineren Titanic på dens katastrofale jomfrurejse april 1912. Fra 5 år

Emneord: overlevelse, søfortællinger, drama, skibe, forlis, 1910-1919

Faustnummer: 2 797 033 8